

(D) Innen- und Außen-Thermometer

Bedienungsanleitung

(GB) Indoor and Outdoor Thermometer

Instruction manual

(CZ) Vnitřní a vnější teploměr

Návod k obsluze

(PL) Termometr wewnętrzny i zewnętrzny

Instrukcja obsługi

(H) Belső és külső hőmérő

Használati útmutató



W240

1. EINLEITUNG

Dieses Innen- und Außenthermometer dient zur Anzeige der Raum- und Außentemperatur(en). Zusätzliche Funktionen des Gerätes sind: Warnung bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, Temperatur-Tendenzanzeige sowie Speicherung der maximalen und minimalen Temperaturwerte. Außerdem verfügt Ihr Thermometer über eine Uhr- und Datumsanzeige sowie eine Weckerfunktion.

2. VORSICHT

- Lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung vollständig durch.
- Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung ausgehändigt werden.
- Dieses Gerät entspricht den technischen Normen und den betreffenden Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nur in gemäßigten Breitengraden verwenden, Tropen und besonders feuchtes Klima vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser. **Stromschlaggefahr!**
- Das Gerät darf nicht in der Nähe einer Badewanne oder Dusche, oder einem mit Wasser gefüllten Waschbecken verwendet werden.
- Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser fallen, lassen Sie es vor dem Wiedereinschalten von einem Fachmann überprüfen.
- Schützen Sie das Thermometer vor jeglicher Nässe, d.h. auch vor Spritzwasser und Feuchtigkeit. Insbesondere darauf achten, dass keinerlei Flüssigkeit durch die Öffnungen in das Gerät gelangt.
- Obwohl der Sensor für den Außengebrauch hergestellt wurde, sollte er dennoch möglichst von Nässe und Spritzwasser ferngehalten werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Benutzen Sie das Gerät auch nicht direkt neben Hitze produzierenden Geräten wie Öfen oder Kochherden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Um Gefahren zu vermeiden, dürfen defekte Bauteile nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen.

Hinweis zu Batterien

- Batterien nicht extremer Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer etc. aussetzen.
- **Batterien gehören nicht in den Hausmüll!** Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien auf ökologische Art und Weise und nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Batterien sind sehr gefährlich, wenn sie verschluckt werden. Halten Sie Batterien und das Gerät jederzeit von Kindern fern. Wenn Batterien verschluckt werden, sofort ärztliche Hilfe holen.
- Es dürfen nur die vom Hersteller angegebenen Batterietypen eingesetzt werden.

- Batterien dürfen nicht aufgeladen oder durch andere Mittel reaktiviert, zerlegt, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Vor der Entsorgung des Gerätes muss die Batterie entnommen werden.

Dieses Gerät dient ausschließlich für den privaten Haushaltsgebrauch und darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

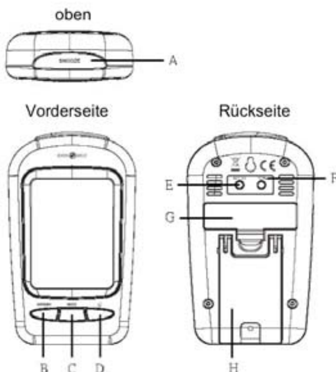
Sorgen Sie für eine fachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien. Informieren Sie sich über Sammelstellen bzw. Mülltrennung bei Ihrer Kommune.



Erstickungsgefahr! Halten Sie jegliches Verpackungsmaterial von Kleinkindern und Kindern fern.

Die normale Funktion des Thermometers kann durch starke elektromagnetische Störung (z.B. durch Gebrauch einer Mikrowelle in der Nähe des Thermometers) beeinflusst werden.
Sollte es zu einer derartigen Störung kommen, setzen Sie das Thermometer auf die Grundeinstellungen zurück, indem Sie die Batterien entfernen und nach ca. 1 Minute wieder einlegen (siehe *Batterie einlegen und austauschen*).
Sollte es weiter zu Störungen kommen, stellen Sie das Thermometer an einem anderen Ort auf.

3. TEILE



A. Taste Snooze
B. Taste MIN/MAX
C. Taste MODE
D. Taste Alarm 🔔
E. Taste SET ((o))
F. Taste °C/°F
G. Batteriefach
H. Ständer

Nicht abgebildet: Sensor mit Kabel

4. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Reinigen Sie das Gerät wie unter *Reinigung und Pflege* beschrieben. Beachten Sie dazu ebenfalls die Sicherheitshinweise.

5. BATTERIE EINLEGEN/AUSTAUSCHEN

1. Das Thermometer wird mit einer Batterie des Typs 1,5V R3/LR3/AAA betrieben.
2. Öffnen Sie das Batteriefach an der Geräterückseite durch Entriegeln der Batteriefachabdeckung.
3. Legen Sie eine Batterie des Typs 1,5V R3/LR3/AAA in die Mulde ein, beachten Sie dabei die richtige Polarität, wie im Batteriefach angegeben. Das Gerät wird nun 3 mal Warntöne von sich geben, wonach sich das Display einschaltet.
4. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
5. Zum Schließen des Batteriefaches, den Deckel wieder auflegen und einrasten.

ACHTUNG

- Ausschließlich Batterien von bester Qualität verwenden. Minderwertige Batterien können durch Auslaufen Geräteschäden verursachen.
- Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, diese mit Hilfe eines Tuches aus dem Batteriefach entnehmen und bestimmungsgemäß entsorgen. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Batteriesäure. Sollten Sie doch einmal Augenkontakt mit Batteriesäure erfahren, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren umgehend einen Arzt. Bei Kontakt der Batteriesäure mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife ab.
- Werden die Geräte für längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden, da die Geräte durch eventuelles Auslaufen der Batterien beschädigt werden können. Bei nachlassender Leistung müssen die Batterien erneuert werden.
- Nimmt die Batterieleistung ab, die Batterien baldmöglichst ersetzen.
- Batterien dürfen nicht aufgeladen oder durch andere Mittel reaktiviert, zerlegt, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

6. SENSOR

1. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Sensor ab und kleben diesen an einem passenden Ort im Außenbereich an.

7. BEDIENELEMENTE

7.1 VORDERSEITE DES THERMOMETERS

TASTE	FUNKTION
MODE (C)	Einfache Betätigung: Wechsel zwischen Uhrzeit und Datumsanzeige Lange Bestätigung (länger als 2 Sekunden drücken): Modus zur Einstellung von Uhrzeit und Datum. Drücken Sie die SET-Taste (E), um 24 oder 12 Stundenmodus zu wählen. Bestätigen Sie die Einstellung mit MODE. Drücken Sie die SET-Taste (E), um die Sekundenanzeige auf 00 zu stellen. Bestätigen Sie die Sekundenanzeige mit MODE. Drücken Sie die SET-Taste (E), um die Stundenanzeige zu erhöhen. Bestätigen Sie die Stundenanzeige mit MODE. Drücken Sie die SET-Taste (E), um die Minutenanzeige zu erhöhen. Bestätigen Sie die Minutenanzeige mit MODE. Drücken Sie die SET-Taste (E), um die Jahresanzeige zu erhöhen. Bestätigen Sie die Jahresanzeige mit MODE. Drücken Sie die SET-Taste (E), um die Monatsanzeige zu erhöhen. Bestätigen Sie die Monatsanzeige mit MODE. Drücken Sie die SET-Taste (E), um die Tagesanzeige zu erhöhen. Bestätigen Sie die Tagesanzeige mit MODE. Sie verlassen dadurch den Einstellungsmodus.

MIN/MAX (B) Drücken Sie einmal, um die maximal gemessene Temperatur anzuzeigen.
Drücken Sie zweimal, um die minimal gemessene Temperatur anzuzeigen.
Drücken Sie dreimal, um wieder zur augenblicklichen Temperatur zurückzukehren.
Das Thermometer kehrt aus der Anzeige der Minimal- bzw. Maximal-Temperatur nach 8 Sekunden automatisch zur Anzeige der augenblicklichen Temperatur zurück.
Um die min- und maximal gemessenen Werte zu löschen, drücken Sie MIN/MAX (B) länger als 2 Sekunden, während die entsprechenden Werte angezeigt werden.

ALARM (D) Einfache Betätigung:
Im Timemodus drücken Sie ALARM (D), die eingestellte Alarmzeit wird angezeigt. Nach 30 Sekunden wird wieder die gegenwärtige Uhrzeit angezeigt, oder drücken Sie MODE (C).
Lange Bestätigung (länger als 2 Sekunden drücken):
Modus zur Einstellung der Weckzeit.
Drücken Sie die SET-Taste (E), um die Stundenanzeige zu erhöhen.
Bestätigen Sie die Stundenanzeige mit ALARM (D).
Drücken Sie die SET-Taste (E), um die Minutenanzeige zu erhöhen.
Bestätigen Sie die Minutenanzeige mit ALARM (D).
Sie verlassen dadurch den Einstellungsmodus.

SNOOZE (A) Im aktiven Snooze-Modus (erkennbar am Symbol „Zz“ neben der Uhrzeit) wird der Alarm durch das Drücken der SNOOZE-Taste (A) für 8 Minuten unterbrochen (erkennbar am blinkenden „Zz“-Symbol). Zum endgültigen Beenden des Alarms drücken Sie eine beliebige andere Taste.

7.2 RÜCKSEITE DES THERMOMETERS

TASTE	FUNKTION
SET ((o)) (E)	Einfache Betätigung im Timemodus: Wechsel zwischen Sekunden und Tagesanzeige.
°C/°F	Einfache Betätigung: Wechsel zwischen der Temperaturanzeige in Grad Celsius und Grad Fahrenheit. Lange Betätigung im Timemodus (länger als 2 Sekunden drücken): Ein- und Ausschalten der Eiswarnfunktion.
STÄNDER (H)	Zum Aufstellen des Thermometers, klappen Sie den Ständer (H) aus.

8. ANZEIGE DES TEMPERATURTRENDS

Neben der Temperatur wird durch einen geraden, steigenden bzw. fallenden Pfeil angezeigt, ob die Temperatur konstant bleibt, steigt oder fällt. Eine konstante Temperatur gilt in diesem Fall als gegeben, wenn die Temperatur binnen einer Stunde nicht mehr als 1,0°C (bei Fahrenheit ca. 2.0°F) nach oben oder unten abweicht.
Das Löschen der Minimal- bzw. Maximaltemperatur setzt auch die Indikation steigender oder fallender Temperaturen zurück.

9. EISWARNUNG

Aktivieren Sie den Eisalarm durch Drücken der °C/°F Taste (F), für eine Dauer von 2 Sekunden. Eine Schneeikone erscheint neben der Außentemperaturanzeige. Bei eingeschalteter Eis-Warnfunktion ertönt ein Warnsignal für 30 Sekunden und eine Schneeikone blinkt, wenn sich die Temperatur zwischen -1°C und + 4°C bewegt, um vor möglicher Glätte zu warnen. Steigt die Temperatur wieder über + 4°C, hört die Schneeikone auf zu blinken.

10. REINIGUNG UND PFLEGE



Achtung! Vor der Reinigung immer die Batterie aus dem Batteriefach entnehmen.
Achtung! Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Azeton, Benzin, aggressive Reinigungsmittel usw. zur Reinigung. Auch keine harten Bürsten oder metallische Gegenstände verwenden.

10.1 BATTERIEN

Zum Austauschen der Batterie gehen Sie wie unter *Batterie einlegen/austauschen* beschrieben vor.
Benutzen Sie das Gerät über längere Zeit nicht, die Batterie entnehmen, um Auslaufen zu verhindern.

10.2 REINIGUNG

Benutzen Sie einen feuchten Lappen, um das Gehäuse zu reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Messöffnungen oder andere Öffnungen eintritt. Gerät nach der Reinigung immer trocken reiben.

11. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	1x 1,5V R3/LR3/AAA Batterie
Messbereich:	0°C bis +50°C / +32°F bis 122°F (innen)
Sensor:	-20°C bis +50°C / -4°F bis + 122°F (außen)
Genauigkeit:	+/-1,5°C
Auflösung:	0,1°C
Snooze:	vorgegeben



Korrekte Entsorgung dieses Produktes
Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Importiert durch:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel



1. INTRODUCTION

This indoor and outdoor thermometer is intended for measuring and displaying the room and outdoor temperature(s). Additional functions include: Warning when temperatures drop to below freezing, temperature tendency display as well as storage of maximum and minimum temperature data. Your thermometer also has a clock and date display as well as an alarm function.

2. CAUTION

- Read the instruction manual prior to using the device.
- If you pass on the device to a third party, please include this instruction manual as well.
- This device complies with technical norms and safety requirements for electric devices.
- The manufacturer is not responsible for damages caused by improper use or non-observance of this instruction manual.
- Keep children away from the device.
- This device is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by those who lack experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions concerning the use of the device by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised at all times to ensure they do not play with the device.
- Only use the device in moderate climates, avoid tropics and very humid climates.
- Do not immerse the device in water. **Danger of electric shock!**
- The device must not be used in the vicinity of a bathtub or shower, or a washbasin filled with water.
- Should the device fall in water, disconnect the power plug from the socket immediately and have it checked by a qualified person prior to further use.
- Protect the device from moisture, which means from splashing water and dampness as well. In particular, make sure that no moisture or liquids get inside the openings of the device.
- Although the sensor has been produced for outdoor use, it should still preferably be kept away from moisture and splashing water.
- Do not expose the thermometer to direct sunlight. Do not use the thermometer right next to heat-producing devices, such as an oven or stove.
- Do not use the device if it is damaged. In order to avoid hazards, defective parts should only be replaced by the manufacturer, its Customer Service, or a similarly qualified person.
- Do not open the casing of the device.
- Do not try to repair the device on your own. Repairs should be conducted by qualified specialists only.
- Do not drop the thermometer.

Advice regarding the batteries

- Do not expose batteries to extreme heat like direct sunlight, fire, etc.
- **Batteries do not belong in household waste!** Expired batteries must be disposed of in an environmentally friendly way and according to the applicable legal regulations.
- Batteries are very dangerous if swallowed. Please keep expired batteries away from children at all times. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately.
- Use only batteries recommended by the manufacturer.
- Batteries must not be recharged or activated with another means, dismantled, thrown into fire or short-circuited.
- The battery must be removed prior to disposing of the device.

This device is intended for private use and must not be used for commercial purposes.

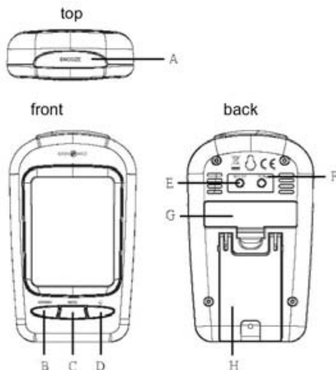
Dispose of the packaging materials in an appropriate way. Contact your local authorities about collecting points or waste separation.



Danger of suffocation! Keep all packaging material away from children.

The normal functioning of the thermometer could be influenced by strong electromagnetic disturbances (e.g. by using a microwave near the thermometer). Should such a disturbance occur, set the thermometer back to its default settings by removing the batteries and inserting them again after approx. 1 minute (see *Inserting and removing the batteries*). Should disturbances occur again, place the thermometer in another location.

3. PARTS



A. Snooze button
B. Min/MAX button
C. Mode button
D. Alarm button 🔔
E. Set button ((o))
F. °C/°F button
G. Battery compartment
H. Stand

Not shown: Sensor with cable

4. BEFORE FIRST USE

Clean the thermometer as described in *Cleaning and Maintenance*. When doing so, also follow the Safety Instructions.

5. INSERTING/REMOVING THE BATTERIES

1. The thermometer requires one 1.5 V, R3/LR3/AAA battery for operation.
2. Open the battery compartment on the back of the device by unlocking the battery compartment cover.
3. Place a 1.5 V, R3/LR3/AAA battery into the compartment, paying attention to the correct polarity as indicated on the battery compartment itself. The thermometer will now make 3 warning signals, after which the display will go on.
4. The thermometer is now ready for use.
5. To close the battery compartment, put the cover back on and click it into place.

CAUTION

- Only use top-quality batteries. Cheap batteries could leak and damage the device as a result.
- If the batteries leak, remove them with a cloth and dispose of them accordingly. Ensure that leaking battery acid does not come into contact with skin and eyes. If you do get battery acid in your eyes, flush them thoroughly with lots of water and consult a physician immediately! If battery acid comes into contact with your skin, wash the affected area with lots of water and soap.
- If the device is not to be used for a longer period of time, then the batteries should be removed, as the device could become damaged should they leak. If the device functions weaken, replace all batteries.
- If the performance of the batteries weakens, replace them as soon as possible.
- Batteries must not be recharged or activated with another means, dismantled, thrown into fire or short-circuited.

6. SENSOR

1. Pull the protective film off of the sensor and adhere it to a suitable location outdoors.

7. CONTROL ELEMENTS

7.1 FRONT OF THE THERMOMETER

BUTTON	FUNCTION:
MODE (C)	Simple operation: Switch between the time and date display. Long confirmation necessary (press for longer than 2 seconds: Mode for setting the time and date. Press the SET button (E) to select 24 or 12 hour mode. Confirm the setting with the MODE button. Press the SET button (E) to reset the seconds display to 00. Confirm the seconds setting with the MODE button. Press the SET button (E) to increase the hour. Confirm the hour setting with the MODE button. Press the SET button (E) to increase the minutes. Confirm the minutes setting with the MODE button. Press the SET button (E) to increase the year. Confirm the year setting with the MODE button. Press the SET button (E) to increase the month. Confirm the month setting with the MODE button. Press the SET button (E) to increase the day of the week. Confirm the day setting with the MODE button. You will then leave the set mode.
MIN/MAX (B)	Press once to display the maximum temperature measured. Press twice to display the minimum temperature measured. Press three times to return to the current temperature. The thermometer automatically switches from the minimum or maximum temperature to the current temperature display after 8 seconds. In order to delete the minimum and maximum temperatures measured, press MIN/MAX (B) longer than 2 seconds while the corresponding value is being displayed.

ALARM (D) Simple operation:
In time mode, press ALARM (D) and the preset alarm time will be displayed. After 30 seconds, the current time will be displayed again, or you can press MODE (C).
Long confirmation necessary (press for longer than 2 seconds:
Mode for setting the alarm function.
Press the SET button (E) to increase the hour.
Confirm the hour setting with the ALARM (D) button.
Press the SET button (E) to increase the minutes.
Confirm the minute setting with the ALARM (D) button.
You will then leave the set mode.

SNOOZE (A) In the activated Snooze mode (recognisable by the “Zz” symbol next to the time), the alarm will be disabled for 8 minutes by pressing the SNOOZE button (A) (recognisable by the blinking “Zz” symbol). To completely disable the alarm, press any other button.

7.2 BACK OF THE THERMOMETER

BUTTON	FUNCTION:
SET ((o)) (E)	Simple operation in time mode: Switch between seconds and day display.
°C/°F	Simple operation: Switch between the temperature display in degrees Celsius or degrees Fahrenheit. Long confirmation necessary in time mode (press for longer than 2 seconds): Turning the ice warning function on and off:
STAND (H)	To stand up the thermometer, fold out the stand (H).

8. TEMPERATURE TREND DISPLAY

Next to the temperature, a straight, increasing or decreasing arrow will be displayed to indicate whether the temperature is staying constant, increasing or decreasing. The temperature is considered to be constant if it does not increase or decrease by more than 1 °C (or 2°F) within an hour.
Deleting the minimum or maximum temperature will also reset the temperature increase/decrease indicator.

9. ICE ALARM

Activate the ice alarm by pressing the °C/°F button (F) for 2 seconds. A snow icon appears next to the outdoor temperature display. When the ice-warning function is activated, a warning signal will sound for 30 seconds and a snow icon will blink if the temperature moves anywhere between -1°C and +4°C, to warn that it may be icy. If the temperature rises over +4°C again, then the snow icon stops blinking.

10. CLEANING AND MAINTENANCE



Warning! Before cleaning, always remove the batteries from the battery compartment.
Warning! Do not under any circumstance use alcohol, acetone, petrol, aggressive cleansers, etc. for cleaning purposes. In addition, do not use hard brushes or metal objects for cleaning purposes.

10.1 BATTERIES

To replace the batteries, proceed as stated under *Inserting/removing the Batteries*.
If this device will not be used over a longer period of time, remove the batteries to avoid leakage.

10.2 CLEANING

Use a damp cloth to clean the outer casing. Make sure that no water gets inside the measuring hole or other openings. Dry off all parts thoroughly after cleaning.

11. TECHNICAL DATA

Power supply:	1x 1.5V R3/LR3/AAA battery
Measuring range:	0°C to +50°C / +32°F to 122°F (indoors)
Sensor:	-20°C to +50°C / -4°F to +122°F (outdoors)
Accuracy:	+/-1.5°C
Resolution:	0.1°C
Snooze:	preset

Proper disposal of the product



Within the EU this symbol indicates that the product must not be disposed of together with household waste. Old devices contain valuable recyclable materials which should be reused in order not to harm the environment or people’s health through uncontrolled waste disposal. Dispose of old devices through appropriate collection systems or send the device to your retailer. It will then be taken for recycling.

Imported by:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhaegener Straße 16
30938 Burgwedel



1. ÚVOD

Tento vnitřní a vnější teploměr slouží k zobrazení prostorové a vnější teploty (teplot).Doplňkové funkce přístroje jsou: signalizace při teplotách pod bodem mrazu, zobrazení tendenční teploty a uložení maximálních a minimálních teplotních hodnot. Kromě toho disponuje teploměr ukazatelem času, data a funkcí budíku.

2. POZOR

- Před uvedením do provozu přečtěte pozorně příslušné pokyny a bezpečnostní pokyny.
- Jestliže přístroj předáte jinému uživateli, prosím, přiložte také tento návod k obsluze.
- Tento přístroj odpovídá technickým normám a příslušným bezpečnostním předpisům vztahujícím se na elektrické přístroje.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného používání nebo nerespektování návodu k obsluze.
- Přístroj mějte mimo dosah dětí.
- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byly pod dohledem nebo poučeny o použití přístroje osobou zodpovědnou za bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si nehrály s přístrojem.
- Přístroj používat pouze v mírných šířkových stupních. Zamezit tropům a zvláště vlhkému klimatu.
- Neponořujte přístroj pod vodu. **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
- Spotřebič nesmí být používán v blízkosti vany, sprchy nebo umyvadla naplněného vodou.
- Spadne-li přístroj do vody, ihned odpojte kabel ze zásuvky a nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovanou osobou před dalším používáním.
- Chraňte teploměr před vlhkostí, tzn. i před stříkající vodou a vlhkostí. Zvláště pozor na to,aby se kapalina nedostala otvory do přístroje.
- Ačkoli byl senzor vyroben pro vnější použití, měl by být však co nejvíce chráněn před vlhkem a stříkající vodou.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu světlu. Rovněž nepoužívejte přístroj v blízkosti zařízení produkujících tepla jako kamna nebo nebo kuchyňské sporáky.
- Nepoužívejte přístroj, když má poruchu nebo je poškozený. Aby nebyla ohrožena bezpečnost používání, defektní části smí být vyměněny pouze výrobcem nebo servisním centrem výrobce nebo osobou s odpovídajíc kvalifikací.
- Nesnažte dostat dovnitř výrobku.
- Nikdy se nesnažte výrobek sami opravovat. Opravu smí provést pouze kvalifikovaný odborník.
- Přístroj nesmí upadnout.

Pokyny k bateriím

- Baterie nevystavovat extrémnímu teplu jako přímému slunci, ohni apod.
- **Baterie nepatří do domácího odpadu!** Prosíme odstraňte použité baterie ekologickým způsobem dle platných zákonných ustanovení.
- Baterie jsou velmi nebezpečné, jestliže se spolknou. Udržujte vždy ve vzdáleností od dětí. V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Používejte pouze typy baterií uvedené výrobcem.
- Baterie se nesmějí nabíjet ani aktivovat jinými prostředky, rozebírat, vhazovat do ohně ani zkratovat.
- Před likvidací přístroje musí být baterie demontována.

Tento přístroj slouží výhradně pro privátní domácí použití a nesmí být použit ke komerčním účelům.

Zlikvidujte obalový materiál předepsaným způsobem. Informujte se na místním úřadě, kde se nacházejí sběrná místa nebo kontejnery na tříděný odpad.



Nebezpečí udušení! Uchovejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí.

Normální funkce teploměru může být ovlivněna silným elektromagnetickým rušením (např. použitím mikrovlnné trouby v blízkosti teploměru).
Pokud dojde k poruše podobného druhu, nastavte teploměr do základních nastavení tak, že demontujete baterie a vložíte je po cca 1 minutě (viz *Vložení a výměna baterie*). Pokud se poruchy budou vyskytovat nadále, instalujte teploměr na jiné místo.

3. DÍLY



A. Tlačítko odpočinek
B. Tlačítko MIN/MAX
C. Tlačítko REŽIM
D. Tlačítko Alarm 🔔
E. Tlačítko SET ((o))
F. Tlačítko °C/°F
G. *Přihrádka na baterii*
H. Stojan
Není zobrazeno: senzor s drátkem

4. PŘED PRVNÍM UVEDENÍM DO PROVOZU

Vyčistěte přístroj dle *Čištění a* údržba. Dodržte rovněž bezpečnostní pokyny.

5. VLOŽENÍ/ VÝMĚNA BATERIE

1. Teploměr se provozuje s baterií typu 1,5V R3/LR3/AAA.
2. Otevřete přihrádku na baterii na zadní straně přístroje odblokováním krytu přihrádky baterie.
3. Vložte baterii typu 1,5V R3/LR3/AAA do určeného místa, přitom pozor na správnou polaritu. Přístroj vydá nyní 3 krát výstražný tón, potom se zapne displej.
4. Přístroj je nyní schopen provozu.
5. K uzavření přihrádky na baterii znovu položit kryt a zaklapnout.

POZOR

- Používejte jen baterie nejlepší kvality. Baterie o nízké kvalitě mohou přístroj poškodit tím, že tečou.
- Kdyby baterie vytekly, vyndejte je z prostoru pro baterie pomocí hadříku a zlikvidujte je podle závazných předpisů. Pozor na jakýkoli kontakt očí a pokožky s kyselinou v bateriích. Pokud by došlo ke kontaktu kyseliny s očima, vypláchněte je velkým množstvím vody a okamžitě navštivte lékaře. V případě, že dojde k potřísnění pokožky kyselinou, postižené místo opláchněte velkým množstvím vody a mýdlem.
- Pokud přístroj po delší období nepoužíváte, baterie vyndejte, aby se přístroj nepoškodil náhodným vytečením baterií. Pokud se výkon přístroje zhorší, je třeba baterie vyměnit za nové.
- Jakmile klesá výkon baterie, vyměňte baterie co nejdříve.
- Baterie se nesmějí nabíjet ani aktivovat jinými prostředky, rozebírat, vhazovat do ohně ani zkratovat.

6. SENZOR

1. Stáhněte ochrannou folii ze senzoru a přilepte na vhodné místo ve vnější oblasti.

7. OBSLUŽNÉ PRVK

7.1 PŘEDNÍ STRANA TEPLOMĚRU

TLAČÍTKO	FUNKCE
REŽIM (C)	Snadné ovládání: Změna mezi ukazatelem hodin a data Dlouhé potvrzení (stisknout déle než 2 sekundy): Režim k nastavení hodin a data Stiskněte tlačítko SET (E), pro volbu režimu 24 nebo 12 hodin. Potvrďte nastavení pomocí REŽIM. Stiskněte tlačítko SET (E), abyste nastavili vteřinového ukazatele na 00. Potvrďte ukazatel sekund pomocí REŽIM Stiskněte tlačítko SET (E) pro zvýšení ukazatele hodin. Potvrďte ukazatel hodin pomocí REŽIM. Stiskněte tlačítko SET (E) pro zvýšení ukazatele minut. Stiskněte tlačítko SET (E) pro zvýšení ukazatele roku. Potvrďte ukazatel roku pomocí REŽIM . Stiskněte tlačítko SET (E) pro zvýšení ukazatele dne. Potvrďte ukazatel dne pomocí REŽIM. Tím opouštíte režim nastavení.
MIN/MAX (B)	Stiskněte jednou pro zobrazení maximální měřené teploty. Stiskněte dvakrát pro zobrazení minimální měřené teploty. Stiskněte třikrát pro okamžité zobrazení teploty. Teploměr se vrací z ukazatele minimální event. maximální teploty po 8 sekundách automaticky na ukazatel okamžité teploty. Pro vymazání min. a max. měřených hodnot stiskněte MIN/MAX (B) nejméně 2 sekundy, potom budou zobrazeny příslušné hodnoty.
ALARM (D)	Snadné ovládání V časovém režimu stiskněte ALARM (D), ukáže se nastavená hodnota alarmu. Po 30 sekundách bude znovu zobrazen nastavený čas nebo stiskněte tlačítko REŽIM (C). Dlouhé potvrzení (stisknout po déle než 2 sekundy): Režim k nastavení času buzení

Stiskněte tlačítko SET (E) pro zvýšení ukazatele hodin.
Potvrďte ukazatele hodin ALARM (D).
Stiskněte tlačítko SET (E) pro zvýšení minimálního ukazatele.
Potvrďte ukazatel minut ALARM (D).
Tím opouštíte režim nastavení.

SNOOZE (A) V aktivním režimu Snooze (viditelný u symbolu „Zz“ vedle času) je zobrazena signalizace stisknutím tlačítka SNOOZE (A) na 8 minut přerušena.(viz blikající symbol Ke konečnému odhlášení stiskněte libovolné jiné tlačítko

7.2 ZADNÍ STRANA TEPLOMĚRU

TLAČÍTKO	FUNKCE
SET ((o)) (E)	Snadné ovládání v režimu Time. Změna mezi sekundami a ukazatelem dne.
°C/°F	Snadné ovládání: Změna mezi ukazatelem teploty ve st..° a stupněm Fahrenheita. Dlouhá aktivace v režimu Time (stisknout déle než 2 minuty). Zapnutí a vypnutí funkce. Zapnutí a vypnutí výstražné funkce mrazení.
STOJAN (H)	K instalaci teploměru rozložte stojan (H).

8. UKAZATEL TEPLOTNÍHO TRENDU

Kromě ukazatele teploty je rovnou klesající event. stoupající křivkou zobrazeno, zda zůstává teplota stejná nebo klesá. Konstantní teplota je v tomto případě jako daná, pokud se teplota během hodiny o více než 1,0°C (bei Fahrenheit ca. 2.0°F)směrem nahoru nebo dolů.
Vymazání minimální event. max. teploty nastavuje zpět rovněž indikaci stoupajících nebo klesajících teplot.

9. ALARM MRAZU

Aktivujte alarm mrazu stisknutím tlačítka °C/°F (F) po dobu 2 sekund. Sněhová ikona se objeví vedle ukazatele vnější teploty. Při zapnuté výstražné funkci mrazení zazní výstražný signál na 30 sekund a bliká sněhová ikona, jestliže se teplota pohybuje mezi -1°C a + 4°C, jestliže teplota stoupne znovu nad + 4°C, přestává ikona sněhu svítit.

10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Pozor! Před čištěním vyjměte vždy baterii z přihrádky na baterie.
Pozor! V žádném případě nepoužívejte líh, aceton, benzín, agresivní čisticí prostředky event. k čištění. Rovněž nepoužívat tvrdé kartáčky nebo kovové předměty.

10.1 BATERIE

Pro výměnu baterie postupujte dle popisu v *Baterie vložení/ výměna.*
Pokud přístroj po delší čas nepoužíváte, vyjměte baterie pro zamezení vylití.

10.2 ČISTĚNÍ

Pro vyčištění krytu použijte pouze vlhký hadřík. Pozor na to, aby se do měřicích nebo jiných otvorů nedostala voda. Přístroj po vyčištění vždy vytřít dosucha.

11. TECHNICKÁ DATA

Napájení proudem:	1x 1,5V R3/LR3/AAA baterie
Rozsah měření:	0°C bis +50°C / +32°F bis 122°F (vnitřní)
Senzor:	-20°C bis +50°C / -4°F bis + 122°F (vnější)
Přesnost:	+/-1,5°C
Rozlišení:	0,1°C
Snooze:	zadáno

Správná likvidace tohoto produktu



V EU tento symbol znamená, že tento produkt nesmí být odstraněn jako domovní odpad. Staré přístroje obsahují cenné recyklovatelné materiály, které mají být dodány k dalšímu zužitkování, aby nedošlo nekontrolovaným odstraněním odpadu k poškození životního prostředí event. poškození zdraví. Prosím likvidujte staré přístroje pomocí sběrných systémů nebo zašlete přístroj k likvidaci na místo, kde jste ho koupili. To zajistí potom látkové zužitkování přístroje.

Dovozce:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel



1. WPROWADZENIE

Termometr wewnętrzny i zewnętrzny służy do informowania o temperaturze w pomieszczeniu oraz na zewnątrz. Dodatkowe funkcje urządzenia to: ostrzeganie o temperaturach poniżej punktu zamarzania, wyświetlanie tendencji kształtowania się temperatury oraz zapamiętywanie maksymalnej i minimalnej temperatury. Ponadto termometr posiada funkcję pokazywania godziny i daty oraz budzika.

2. UWAGA

- Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Jeśli przekazujesz urządzenie osobie trzeciej, dołącz także niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejsze urządzenie spełnia wszystkie standardy techniczne i wymagania bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.
- Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, odznaczających się brakiem doświadczenia lub wiedzy, chyba że pozostają pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej wskazówki dotyczące używania urządzenia.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Używaj urządzenia wyłącznie w klimacie umiarkowanym, unikaj tropików oraz wilgotnego klimatu.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie. **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica lub umywalki napełnionej wodą.
- Jeśli urządzenie wpadło do wody, natychmiast odłącz kabel zasilania z gniazda sieci i przed ponownym użyciem oddaj je do sprawdzenia wykwalifikowanemu specjaliście.
- Chroń termometr przed wszelkiego rodzaju wilgocią. Uważaj przede wszystkim, aby woda nie dostała się przez żaden z otworów do wnętrza urządzenia.
- Mimo iż czujnik jest przeznaczony do użytku zewnętrznego, należy, o ile to możliwe, chronić go przed wilgocią oraz bezpośrednim kontaktem z wodą.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu innych urządzeń wytwarzających wysoką temperaturę, takich jak piekarnik lub kuchenka.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uszkodzone części powinny zostać wymienione przez producenta, Centrum Obsługi Klienta lub przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawa musi być przeprowadzona wyłączne przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Nie pozwól, aby urządzenie spadło.

Wskazówki dotyczące baterii

- Nie wystawiaj baterii na działanie ekstremalnego gorąca, np. bezpośrednich promieni słonecznych, ognia itd.
- **Baterie nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi!** Pozbądź się zużytych baterii w ekologiczny sposób i zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Połknięcie baterii jest bardzo niebezpieczne. Trzymaj baterie z dala od dzieci. Jeśli dojdzie do połknięcia baterii natychmiast skonsultuj się z lekarzem.
- Używaj wyłącznie baterii polecanych przez producenta.
- Baterii nie można ponownie ładować lub reaktywować w jakikolwiek inny sposób, niszczyć, wrzucać do ognia lub doprowadzać do zwarcia.
- Wyjmij baterię zanim zutylizujesz urządzenie.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie może być używane w celach komercyjnych.

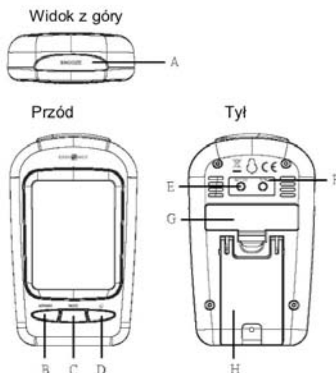
Zutylizuj materiały opakowania w odpowiedni sposób. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby dowiedzieć się gdzie znajdują się punkty zbiorcze lub miejsca segregujące odpady.



Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do celów prywatnych i nie może być używane w celach komercyjnych.

Na normalne funkcjonowanie termometru może mieć wpływ mocne zakłócenie elektromagnetyczne (np. mikrofalówka w pobliżu termometru).
Jeśli dojdzie do zakłóceń tego typu, przywróć ustawienia początkowe w termometrze poprzez wyjęcie i ponowne włożeni baterii po ok. 1 minucie (zobacz *Wkładanie i wymiana baterii*).
Jeśli zakłócenia nadal będą występowały, umieść termometr w innym miejscu.

3. CZĘŚCI



A. Przycisk Snooze
B. Przycisk MIN/MAX
C. Przycisk MODE
D. Przycisk Alarm 🔔
E. Przycisk SET ((o))
F. Przycisk °C/°F
G. Przegroda na baterie
H. Podpórka

Nie pokazane: czujnik i kabel

4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyczyść urządzenie jak opisano w części *Czyszczenie i konserwacja*, przestrzegając wskazań dotyczących bezpieczeństwa.

5. WKŁADANIE/WYMIANA BATERII

1. W termometrze należy stosować baterię typu 1,5V R3/LR3/AAA.
2. Zdejmij osłonę i otwórz przegrodę na baterię znajdującą się z tyłu urządzenia.
3. Umieść w przegrodzie baterię typu 1,5V R3/LR3/AAA, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację. Nadane zostaną 3 sygnały dźwiękowe, a następnie włączy się wyświetlacz.
4. Urządzenie jest gotowe do działania.
5. W celu zamknięcia przegrody na baterie nałóż prawidłowo osłonę i lekko ją dociśnij.

UWAGA

- Używaj wyłącznie baterii najwyższej jakości. Baterie niskiej jakości mogą wyciec i uszkodzić urządzenie.
- Jeśli baterie wyciekną, wyjmij je za pomocą szmatki z przegrody baterii i zutylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami. Unikaj jakiegokolwiek kontaktu kwasu z baterii z oczami i ze skórą. Jeśli kwas z baterii dostanie się do oczu, przemyj je dużą ilością wody i natychmiast skonsultuj się z lekarzem. Jeśli kwas z baterii miał kontakt ze skórą, przemyj dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby nie uszkodziły one urządzenia poprzez przypadkowy wyciek. Jeśli urządzenie zacznie gorzej pracować, wymień baterie na nowe.
- Jeśli praca baterii się pogarsza, należy je jak najszybciej wymienić.
- Baterii nie można ponownie ładować lub reaktywować w jakikolwiek inny sposób, niszczyć, wrzucać do ognia lub doprowadzać do zwarcia.

6. CZUJNIK

1. Zdejmij folię ochronną z czujnika i przyklej go w odpowiednim miejscu na zewnątrz pomieszczenia.

7. PRZYCISKI

7.1 PRZEDNIA STRONA TERMOMETRU

PRZYCISK	FUNKCJA
MODE (C)	Krótkie naciśnięcie: Zmiana wyświetlanych informacji: godzina/data Naciśnięcie i przytrzymanie (dłużej niż 2 sekundy): Tryb ustawiania godziny i daty. Naciśnij przycisk SET (E) w celu wybrania 24- lub 12-godzinnego trybu wyświetlania godziny. Potwierdź dokonane ustawienia naciskając przycisk MODE. Naciśnij przycisk SET (E) w celu ustawienia wskaźnika sekund na 00. Potwierdź ustawienie sekund naciskając przycisk MODE. Naciśnij przycisk SET (E) w celu ustawienia godzin. Potwierdź ustawienie godzin naciskając przycisk MODE. Naciśnij przycisk SET (E) w celu ustawienia minut. Potwierdź ustawienie minut naciskając przycisk MODE. Naciśnij przycisk SET (E) w celu ustawienia roku. Potwierdź ustawienie roku naciskając przycisk MODE. Naciśnij przycisk SET(E) w celu ustawienia miesiąca. Potwierdź ustawienie miesiąca naciskając przycisk MODE. Naciśnij przycisk SET(E) w celu ustawienia dnia. Potwierdź ustawienie dnia naciskając przycisk MODE. W ten sposób wyjdziesz z trybu ustawień.
MIN/MAX (B)	Jednokrotne wciśnięcie powoduje wyświetlenie maksymalnej zmierzonej temperatury. Dwukrotne wciśnięcie powoduje wyświetlenie minimalnej zmierzonej temperatury. Trzykrotne naciśnięcie powoduje ponowne wyświetlenie obecnej temperatury. 8 sekund po wyświetleniu minimalnej lub maksymalnej temperatury termometr automatycznie powraca do wyświetlania aktualnej temperatury.

W celu wykasowania zapisanych wartości maksymalnej i minimalnej temperatury naciśnij przycisk MIN/MAX (B) i przytrzymaj dłużej niż 2 sekundy podczas wyświetlania odpowiedniej wartości.

ALARM (D) Krótkie naciśnięcie:
Po naciśnięciu w trybie wyświetlania czasu przycisku ALARM (D), pokazany zostanie wybrany czas zadziałania budzika. Po 30 sekundach ponownie wyświetlony zostanie bieżący czas; w przeciwnym razie naciśnij MODE (C).
Długie naciśnięcie (dłużej niż 2 sekundy):
Tryb ustawiania budzenia.
Naciśnij przycisk SET (E) w celu ustawienia godziny.
Potwierdź wprowadzoną godzinę naciskając przycisk ALARM (D).
Naciśnij przycisk SET (E) w celu ustawienia minut.
Potwierdź wprowadzone minuty naciskając przycisk ALARM (D).
W ten sposób wyjdziesz z trybu ustawień.

SNOOZE (A) W aktywnym trybie SNOOZE (drzemka) (na wyświetlaczu, obok godziny pojawia się „Zz“) naciśnięcie przycisku SNOOZE (A) spowoduje przesunięcie czasu włączenia się budzika o 8 minut (symbol „Zz“ zacznie migać). W celu całkowitego wyłączenia budzika naciśnij dowolny inny przycisk.

7.2 TYLNA STRONA TERMOMETRU

PRZYCISK	FUNKCJA
SET ((o)) (E)	Krótkie naciśnięcie w trybie wyświetlania czasu. Zmiana wyświetlanych informacji: sekundy/dzień.
°C/°F	Krótkie naciśnięcie: Zmiana trybu wyświetlania temperatury: stopnie Celsjusza/stopnie Fahrenheita. Długie naciśnięcie w trybie wyświetlania czasu (dłużej niż 2 sekundy): włączenie/wyłączenie funkcji ostrzeżenia o zamarzaniu.
PODPÓRKA (H)	Aby postawić termometr pionowo, odegnij podpórkę (H).

8. TENDENCJE KSZTAŁTOWANIA SIĘ TEMPERATURY

Oprócz aktualnej temperatury na wyświetlaczu znajduje się wznosząca się, prosta lub opadająca strzałka, która pokazuje, czy temperatura będzie rosnąć, pozostanie stała czy też będzie spadać. Stała temperatura w tym przypadku oznacza, że w ciągu godziny wahania temperatury nie wyniosą więcej niż około 1,0°C (w stopniach Fahrenheita ok. 2,0°F).

Wykasowanie minimalnej lub maksymalnej temperatury powoduje także usunięcie informacji o rosnącej lub opadającej temperaturze.

9. OSTRZEŻENIE O ZAMARZANIU

Ostrzeżenie o zamarzaniu można aktywować naciskając przycisk °C/°F (F) i przytrzymując go przez 2 sekundy. Obok wskaźnika temperatury na zewnątrz ukaże się obrazek śniegu. Przy włączonej funkcji ostrzegania o zamarzaniu, jeżeli temperatura znajdzie się pomiędzy -1°C oraz + 4°C, przez 30 sekund nadany zostanie ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i zacznie migać symbol płatka śniegu na wyświetlaczu, w celu ostrzeżenia przed potencjalnym

zamarzaniem. Jeżeli temperatura wzrośnie powyżej + 4°C, symbol płatka śniegu na wyświetlaczu nie będzie migać.

10. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Uwaga! Przed czyszczeniem zawsze wyjmij baterię z przegrody na baterie.
Uwaga! Do czyszczenia nie wolno używać alkoholu, acetonu, benzyny, agresywnych środków czyszczących, itp. Nie czyścić za pomocą twardych szczotek lub przedmiotów metalowych.

10.1 BATERIE

Podczas wymiany baterii postępuj zgodnie ze wskazówkami w części *Wkładanie/wymiana baterii*.
Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij baterię w celu uniknięcia jej wylania.

10.2 CZYSZCZENIE

Do czyszczenia obudowy użyj wilgotnej szmatki. Uważaj, aby do otworów pomiarowych ani żadnych innych otworów urządzenia nie dostała się woda. Po czyszczeniu zawsze wycieraj urządzenie do sucha.

11. DANE TECHNICZNE

Zasilanie:	1 bateria 1,5V R3/LR3/AAA
Zakres pomiaru:	0°C do +50°C / +32°F do 122°F (wewnątrz)
Czujnik:	-20°C do +50°C / -4°F do + 122°F (na zewnątrz)
Dokładność:	+/-1,5°C
Precyzja:	0,1°C
Opcja drzemki:	dostępna

Prawidłowa utylizacja produktu



W obrębie Unii Europejskiej znak ten oznacza, że produkt nie może być wyrzucony razem z odpadami śmieciami domowymi. Stare sprzęty zawierają cenne materiały, które można poddać recyklingowi i które powinny zostać ponownie wykorzystane, aby nie szkodzić środowisku lub ludzkiemu zdrowiu poprzez niekontrolowane składowanie śmieci. Proszę wyrzucać stare sprzęty w ramach układów oczyszczania lub odesłać urządzenie do miejsca, w którym dokonano zakupu sprzętu. Wtedy wykorzystane zostaną materiały, z których wykonane jest urządzenie.

Importowane przez:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel



1. BEVEZETŐ

Ez a belső és külső hőmérő a szobán belüli és a külső hőmérséklet kijelzésére alkalmas. A készülék további funkciói: Fagypont alatti hőmérsékleteknél figyelmeztetés, hőmérsékleti tendenciák jelzése, valamint a maximális és minimális hőmérsékleti értékek tárolása. Mindezek mellett a hőmérő a pontos időt és a dátumot is jelzi, továbbá ébresztőfunkcióval is rendelkezik.

2. BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Használat előtt olvassa át ezt az útmutatót alaposan.
- Amennyiben ezt a készüléket egy harmadik személynek továbbadja, adja mellé ezt az útmutatót is.
- Ez a készülék megfelel az elektromos készülékek ide vonatkozó normáinak és biztonsági követelményeinek.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból, illetve az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károkért.
- Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
- Gyermekek, illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással vagy tapasztalattal a készülék használatával kapcsolatban, illetve amennyiben testi, érzékszervi, vagy szellemi fogyatékossággal rendelkeznek, ne használják a készüléket csak abban az esetben, ha ezt egy felelős személy felügyelete, vagy irányítása alatt teszik.
- Tartsa a gyermekeit felügyelet alatt, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket csak mérsékelt éghajlati viszonyok közt használja, kerülje a trópusi és a túl nyirkos körülményeket.
- Ne merítse a készüléket vízbe. **Áramütésveszély!**
- Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó illetve vízzel törlött mosdókagyló közelében.
- Amennyiben a készülék mégis vízbe esne, az elektromos csatlakozóját azonnal húzza ki a konnektorból, és ellenőriztesse le egy szakemberrel, mielőtt újra használná.
- Óvja a hőmérőt mindenféle nedvességtől, tehát a ráfröccsenő víztől, párától is. Különösképpen ügyeljen arra, hogy a készülék a nyílásain víz bele ne kerüljön.
- Bár az érzékelőt külső használatra tervezték, amennyire lehetséges, óvja azt a nedvességtől és a ráfröccsenő víztől.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek. Ne használja a készüléket hőt keltő berendezések, tehát sütő, főzőlap mellett.
- Ne használja a készüléket, ha az megsérült. Hogy a veszélyeket elkerülje, az alkatrészeket a gyártóvel, annak vevőszolgálatával, vagy egy annak megfelelően képzett szakemberrel cseréltesse ki..
- Ne nyissa fel a készülék borítását.
- Soha ne próbálja saját kezűleg megjavítani készüléket. A javítási munkálatokat bízza képzett szakemberre.
- Ne hagyja a készüléket leesni.

Megjegyzés az elemek használatához

- Ne tegye ki az elemeket túl nagy hőnek, mint például közvetlen napfény, tűz, stb.
- **Az elemek nem a háztartási hulladékba valók!** A lemerült elemektől szabaduljon meg környezetkímélő módon, az érvényes törvényi szabályozásoknak megfelelően.
- Az elemek veszélyesek lehetnek, ha azokat lenyelik. Mindig tartsa az elemeket és a mérleget gyermekektől távol. Amennyiben az elemeket valaki mégis lenyelné, forduljon azonnal orvoshoz.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott elemtípusokat használja.
- Az elemeket tilos feltölteni, illetve bármi más módon aktiválni, szétszedni, tűzbe dobni, valamint rövidre zárni.
- A készülék hulladékba való kihelyezése előtt vegye ki belőle az elemet.

Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, üzleti célokra nem alkalmas.

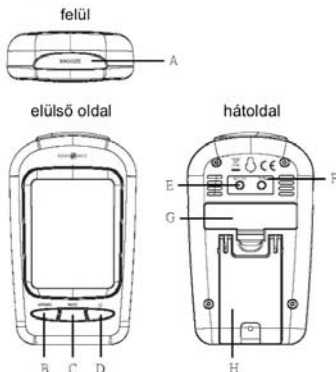
Gondoskodjon a a csomagolóanyagok szakszerű hulladékba való kihelyezéséről. Érdeklődjön a gyűjtőhelyekről illetve a hulladékszelekcióval kapcsolatban a helyi hatóságoknál.



Fulladásveszély! Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

A hőmérő normál működését egyes elektromágneses hullámok (pl. mikrohullámú sütő a hőmérő közelében) zavarhatják.
Ha ilyen zavart észlel, állítsa a hőmérőt alaphelyzetbe, ehhez vegye ki belőle az elemeket, majd egy perc elteltével helyezze azokat vissza (lásd az *Elemek behelyezése és cseréje* c. részben).
Amennyiben később a működésben a zavar ismételten jelentkezik, helyezze a hőmérőt egy másik helyre.

3. RÉSZEK



A. Snooze gomb
B. MIN/MAX gomb
C. MODE gomb
D. Az ébresztő gombja 🔔
E. SET ((o)) gomb
F. °C/°F gomb
G. Elemtartó rekesz
H. Tartóláb

Az érzékelő és annak a vezetéke nincs az ábrán

4. MIELŐTT ELŐSZÖR HASZNÁLNÁ

Tisztítsa meg a készüléket a *Tisztítás és karbantartás* c. részben leírtak szerint. Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat is.

5. ELEMEK BEHELYEZÉSE/CSERÉJE

1. A hőmérő egy 1,5V-os, R3/LR3/AAA típusú elemről működik.
2. Nyissa ki a készülék hátulján található elemtartó rekeszt, nyissa fel annak a fedelét.
3. Helyezzen be egy darab 1,5V-os R3/LR3/AAA típusú elemet a vájatba, ügyeljen eközben a rekesz belsejében jelzett helyes polaritásra. A készülék 3 figyelmeztető hangot fog adni, miután a kijelző bekapcsol.
4. A készülék ekkor működésre kész.

5. Az elemtartó rekesz lezárásához helyezze vissza a fedelet és kattintsa a helyére.

FIGYELEM

- Csak a legjobb minőségű elemeket használja. A gyenge minőségű elemek kifolyhatnak és kárt tehetnek a készülékben.
- Amennyiben az elem kifolyna, törölje azt le egy ruhával, vegye ki az elemtartó rekeszből, majd szabaduljon meg tőle a megfelelő módon. Vigyázzon, hogy az elemsav ne érintkezzen a bőrével vagy a szemével. Amennyiben az elemfolyadék mégis a szemébe kerülne, öblítse azt ki bő vízzel, majd vegye fel a kapcsolatot háziorvosával. Ha az elemfolyadék a bőrre kerülne, mossa le azt bő vízzel és szappannal.
- Ha a készüléket hosszabb időre nem kívánja használni, vegye ki az elemet az elemtartó rekeszből, mert az esetlegesen kifolyó elem kárt tehet a készülékben. Cserélje ki az elemeket egyszerre, amint a készülék teljesítménye csökkenni kezd.
- Amint az elem teljesítménye gyengül, azt azonnal ki kell cserélni.
- Az elemeket tilos feltölteni, illetve bármi más módon aktiválni, szétszedni, tűzbe dobni, valamint rövidre zárni.

6. ÉRZÉKELŐ

1. Húzza le az érzékelőről a védőfóliát és ragassza ki azt egy arra alkalmas helyre a szabadba.

7. KEZELŐSZERVEK

7.1 A HŐMÉRŐ ELÜLSŐ OLDALA

GOMB	FUNKCIÓ
MODE (C) gomb	Egyszeri megnyomás: Váltás a pontos idő és a dátum kijelzése között Nyomva tartás (2 másodpercnél hosszabb ideig): A pontos idő és a dátum beállítási módja. Nyomja meg a SET (E) gombot a 24 és a 12 órás kijelzés közti választáshoz. A beállítást erősítse meg a MODE gomb megnyomásával. Nyomja meg a SET (E) gombot a másodperckijelzés 00-ra való állításához. A másodperc-beállítást erősítse meg a MODE gomb megnyomásával. Az órák növeléséhez nyomja meg a SET (E) gombot. Az órabeállítást erősítse meg a MODE gomb megnyomásával. A percek növeléséhez nyomja meg a SET (E) gombot. A percbeállítást erősítse meg a MODE gomb megnyomásával. Az évek növeléséhez nyomja meg a SET (E) gombot. Az évbeállítást erősítse meg a MODE gomb megnyomásával. A hónapok növeléséhez nyomja meg a SET (E) gombot. A hónapbeállítást erősítse meg a MODE gomb megnyomásával. A napok növeléséhez nyomja meg a SET (E) gombot. A napbeállítást erősítse meg a MODE gomb megnyomásával. Ekkor kilép a beállítási módból.
MIN/MAX (B) gomb	Egyszeri megnyomásával a mért legmagasabb hőmérséklet lesz látható. Kétszeri megnyomásával a mért legalacsonyabb hőmérséklet lesz látható. Háromszori megnyomásával az aktuális hőmérséklet lesz látható. A mért legmagasabb illetve legalacsonyabb hőmérséklet kijelzéséből a kijelző 8 másodperc után magától is visszatér az aktuális hőmérséklet kijelzéséhez.

	A mért maximális és minimális értékek törléséhez tartsa nyomva a MIN/MAX (B) gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig a megfelelő értékek kijelzése alatt.
ALARM (D) gomb	Egyszeri megnyomás: Időkijelzési módban az ALARM (D) gomb megnyomásával a beállított ébresztési idő lesz látható. 30 másodperc elteltével vagy a MODE (C) megnyomásakor a kijelző visszatér a pontos idő kijelzésére. Nyomva tartás (2 másodpercnél hosszabb ideig): Az ébresztési idő beállítási módja. Az órák növeléséhez nyomja meg a SET (E) gombot. Az órabeállítást erősítse meg az ALARM (D) gomb megnyomásával. A percek növeléséhez nyomja meg a SET (E) gombot. A percbeállítást erősítse meg az ALARM (D) gomb megnyomásával. Ekkor kilép a beállítási módból.
SNOOZE (A) gomb	Az aktv ébresztéshalasztás módban (ezt a „Zz“ szimbólum jelzi a pontos idő mellett) a SNOOZE (A) gomb megnyomásával az ébresztés 8 percre abbamarad (a „Zz“ szimbólum ekkor villog). Az ébresztés végleges leállításához nyomja meg bármely gombot.

7.2 A HŐMÉRŐ HÁTOLDALA

GOMB	FUNKCIÓ
SET ((o)) (E) gomb	Egyszeri megnyomás időkijelzési módban: Váltás a másodpercek és a napok kijelzése között.
°C/°F gomb	Egyszeri megnyomás: Váltás a hőmérséklet Celsiusban illetve Fahrenheitben való kijelzése között. Nyomva tartás időkijelzési módban (2 másodpercnél hosszabb idejig): A fagypont-figyelmeztetés be- és kikapcsolása.
TARTÓLÁB (h)	A hőmérő álló helyzetben való rögzítéséhez hajtsa ki a tartólábat (H).

8. HŐMÉRSÉKLETI INGADOZÁSOK KIJELZÉSE

A hőmérséklet kijelzése mellett egy egyenes, felfelé vagy lefelé mutató nyíl jelzi, hogy a hőmérséklet emelkedőben vagy csökkenőben van-e. Állandó hőmérsékletet csak az jelent, ha a hőmérséklet egy órán belül nem változik többet 1,0°C-nál (ez Fahrenheitben kb. 2,0°F) semmilyen irányban.
A mért legalacsonyabb és legmagasabb hőmérsékleti értékek törlése az emelkedő vagy csökkenő hőmérséklet jelzését is visszaállítja.

9. FAGYÁSPONT-FIGYELMEZTETÉS

A fagypont-figyelmeztetést a °C/°F (F) gomb 2 másodperces nyomva tartásával kapcsolhatja be. A külső hőmérséklet kijelzése mellett egy hópelyhet ábrázoló ikon fog megjelenni. Ha a fagypont-figyelmeztetés be van kapcsolva, egy figyelmeztető jelzés lesz hallható 30 másodpercig, ha a hőmérséklet -1 és + 4°C között mozog, emellett egy hópelyhet ábrázoló ikon is villogni kezd a kijelzőn, felhívva a figyelmet az esetleges csúszásveszélyre. Amint a hőmérséklet újra + 4°C fölé emelkedik, az ikon villogása leáll.

10. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Figyelem! Tisztítás előtt mindig vegye ki az elemet az elemtartó rekeszből.
Figyelem! Ne használjon semmiképp a tisztításhoz alkoholt, acetont, benzint, durva tisztítószereket. Ne használjon kemény keféket, fémes eszközöket sem.

10.1 ELEMEK

Az elem cseréjénél járjon el az *Elem behelyezése és cseréje* c. részben leírtak szerint. Amennyiben a készüléket hosszabb időre nem kívánja használni, vegye ki az elemet, hogy az ki ne folyhasson.

10.2 TISZTÍTÁS

Tisztítsa meg a készülék borítását egy enyhén nedves ruha segítségével. Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a készülék mérőnyílásaiba, vagy bármely más nyílásába. A készüléket tisztítás után minden esetben törölje szárazra.

11. MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás:	1db 1,5V R3/LR3/AAA elem
Mérési tartomány:	0°C-tól +50°C-ig / +32°F-tól 122°F-ig (belül)
Érzékelő:	-20°C-tól +50°C-ig /-4°F-tól + 122°F-ig (kívül)
Pontosság:	+/-1,5°C
Beosztás:	0,1°C
Ébresztéshalasztás:	van

Hulladékba való kihelyezés



Az Európai Unióban ez a szimbólum arra utal, hogy a készülék nem helyezhető a háztartási hulladék közé. A régi készülékek újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyeket el kell juttatni a újrahasznosítás helyére, megvédve ezáltal a környezetet és az emberi egészséget a figyelmetlen hulladékkezelés káros hatásaitól. A régi készülékeket juttassa el a megfelelő gyűjtőhelyekre, vagy vigye vissza a vásárlás helyére. A készüléket onnan a megfelelő újrahasznosítási helyekre viszik.

Importálja:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel

